

Comentario al artículo del Il.lm. Sr.Trasobares Director General de Medio Natural de la Generalitat de Catalunya . Comentario no publicado por la prensa que ahora reproducimos aquí:

CATALÁ

Il.lm, Sr.Trasobares, deixim que el torni a corretgir: La protecció del espais naturals te com objectiu la protecció de la Natura, la millora dels ecosistemes i l'augment de la biodiversitat , la finalitat última en el compliment d'aquests objectius es mantenir i millorar si aixó es possible la qualitat de vida de les persones, principalment les que tenen relació interactiva amb el medi i el territori. Altre plantejament entendrà que no es pot admetre dins d'un marc de racionalitat que l'administració, moltes vegades, no sap delimitar.

Aquest PRUG esta mancat dels requisits minims necessaris per esser acceptat pel territori, ates que s'ha redactat desde despatxos de l'administració, amb dades obsoletes i sense consens previ, que el converteixen en una eina inadequada per la finalitat prevista.

Aquesta Plataforma, vosté ja ens coneix, sap perfectament que si no som més actius, es porque vostés, la seva Direcció General no ens convoquen a participar. O sigui es a l'inrevés. I pel que fá a la critica, aquesta entendrà que sempre es constructiva, més encara quan es el poble qui o critica.

Joan Ball-llosera Llagostera
Plataforma Defensem Catalunya

CASTELLANO

Ilmo, Sr.Trasobares, déjeme que lo vuelva a corregir: La protección de los espacios naturales tiene como objetivo la protección de la Naturaleza, la mejora de los ecosistemas y el aumento de la biodiversidad, el fin último en el cumplimiento de estos objetivos es mantener y mejorar si ello es posible la calidad de vida de las personas, principalmente las que tienen relación interactiva con el medio y el territorio. Otro planteamiento entenderá que no se puede admitir dentro de un marco de racionalidad que la administración, muchas veces, no sabe delimitar.

Este PRUG esta carente de los requisitos mínimos necesarios para ser aceptado por el territorio, dado que se ha redactado desde despachos de la administración, con datos obsoletos y sin consenso previo, que lo convierten en una herramienta inadecuada para la finalidad prevista.

Esta Plataforma, usted ya nos conoce, sabe perfectamente que si no somos más activos, es porque ustedes, su Dirección General no nos convocan a participar. O sea es al revés. Y en cuanto a la crítica, esta entenderá que siempre es constructiva, más aún cuando es el pueblo quien lo critica.

Juan Ball-llosera Llagostera
Plataforma Defensem Catalunya